



## **BIATORBÁGYI POLGÁRMESTERI HIVATAL**

### **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA**

**a panaszok és közérdekű bejelentések kezeléséhez kapcsolódó adatkezeléseihez**

Bátorbágy, 2025. április 16.

Jelen tájékoztató a **Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal, úgyis mint Adatkezelő)** által a **panaszok és közérdekű bejelentések kezeléséhez kapcsolódó adatkezeléseire** vonatkozik, és 2025. április 16. napjától hatályos.

Az Adatkezelő az Érintettek részére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel arra, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

Adatkezelési tájékoztató tárgyi és személyi hatálya

- Jelen tájékoztató tárgyi hatálya a Hivatalhoz beérkezett panaszok és közérdekű bejelentések – ideértve a jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt is – elbírálása, figyelemmel a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény (a továbbiakban: Panasz tv.) előírásaira során felmerülő adatkezelésekre terjed ki.
- Jelen tájékoztató személyi hatálya kiterjed az Adatkezelő számára közérdekű bejelentést vagy panaszt benyújtó természetes személyek (a továbbiakban: Érintett) személyes adatainak kezelésére, valamint
- A közérdekű bejelentésben, vagy panaszban megjelölt természetes személyek személyes adatainak kezelésére.

**Az adatkezelési tájékoztatóban található legfontosabb információkat táblázatos formában az utolsó oldalon foglaltuk össze.**

**I. Az Adatkezelő**

|            |                                                                  |
|------------|------------------------------------------------------------------|
| Név:       | <b>Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal</b>                         |
| Képviseli: | dr. Kassai Annamária jegyző                                      |
| Székhely:  | 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.                          |
| Telefon:   | +36 (23) 310 174                                                 |
| E-mail:    | <a href="mailto:hivatal@biatorbagy.hu">hivatal@biatorbagy.hu</a> |
| Weboldal:  | <a href="http://www.biatorbagy.hu">www.biatorbagy.hu</a>         |

**Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:**

név: Perfectus Consilium Kft.

elérhetőség: [adatvedelem@biatorbagy.hu](mailto:adatvedelem@biatorbagy.hu)

## **II. Az Adatkezelő elérhetősége**

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, lehetőség szerint előre egyeztetett időpontban az Adatkezelő székhelyén.
- Elektronikus elérhetőséggel a [hivatal@biatorbagy.hu](mailto:hivatal@biatorbagy.hu) e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a <https://epapir.gov.hu/> címen elérhető el.
- Postai úton a 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. szám alatti címen.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (23) 310 174

## **III. A kezelt adatok köre, jogalapja, célja és időtartama**

| <b>A kezelt személyes adatok köre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Az adatkezelés jogalapja</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Az adatkezelés célja</b>                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Az adatkezelés időtartama</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Hivatal az adatkezelés céljának figyelembevételével kezeli a <u>bejelentő/panaszos természetes személyazonosító adatait, e körben elérhetőségét és a bejelentésében foglalt további személyes adatait, valamint a közérdekű bejelentésében vagy panaszában foglalt, harmadik fél természetes személyre vonatkozó bármely személyes adatot vagy személyes adatok különleges kategóriáit, továbbá bünyügyi személyes adatait.</u> | Az adatkezelés az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR) 6. cikk (1) bekezdés e) pontján alapul, a Hivatalra ruházott közhatalmi jogosítványok gyakorlása keretében végzett, vagy közérdekű feladatainak végrehajtása érdekében szükséges, tekintettel a Panasz tv. 2-6. §-ainak rendelkezéseire, figyelembe véve a GDPR 9. cikk (2) bekezdés f) és g) pontját is. | Az adatkezelés célja a Hivatalhoz beérkező olyan panaszok és közérdekű bejelentések – ideértve a jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt is – elbírálása, figyelemmel a Panasz tv. előírásaira. | Az adatokat tartalmazó iratot a Hivatal a közfeladatot ellátó szervek iratkezelésére vonatkozó jogszabályi követelmények szerint iktatja, és az iktatott iratok között a mindenkor hatályos irattári tervben meghatározott selejtezési időig, illetve – ennek hiányában – levéltárba adásáig kezeli. Ezt követően az Ltv. szerint levéltárba adandó iratokban foglalt adatok kivételével a Hivatal az adatot törli (iratokat selejtezi), illetve a levéltárba adással a személyes adatok kezelése a Hivatalnál megszűnik. |

#### **IV. Adattovábbítás, adatfeldolgozók**

Adattovábbítás, technikai feltételek biztosítása során a Hivatal az alábbi adatfeldolgozókat veszi igénybe:

- Magyar Posta Zrt. (székhely: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.), ha a bejelentő postai úton kereste meg a Hivatalt érintetti jogai gyakorlása kapcsán, vagy a Rendelkezési Nyilvántartásban e kapcsolattartási módot jelölte meg a válaszirat kézbesítéséhez szükséges adatok tekintetében. (A Magyar Posta Zrt. adatkezelési tájékoztatója: [https://www.posta.hu/adatkezelesi\\_tajekoztato#1.](https://www.posta.hu/adatkezelesi_tajekoztato#1.))
- NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. (1149 Budapest, Róna utca 52-80.) az adatigénylővel történő esetleges elektronikus kapcsolattartás keretében (Ügyfélkapu vagy Céghelyre tárhelyre történő címzés kapcsán, ha az adatigénylő ezt az utat választotta) adatfeldolgozóként kerül bevonásra.
- A IdomSoft Zrt. (1138 Budapest, Váci út 133.) az adatigénylővel történő elektronikus kapcsolattartás keretében egyes szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatások igénybevétele esetén (pl. e-Papír szolgáltatás) adatfeldolgozóként kerül bevonásra.
- Camsystems Kft. (2315 Szigethalom, Veres Péter utca 14.) a Hivatal által az elektronikus levelezőrendszerén keresztül továbbított adatok tekintetében a levelezőrendszer adatfeldolgozójaként kerül bevonásra, mint rendszergazda. Valamint a levelezés az Outlook Office 365 levelezőrendszeren keresztül történik, a Microsoft Ireland Operations Limited, Attn: Data Protection Officer, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, Ireland. Telefonszám: +353 (0) 1 295 3826 általi szolgáltatással. (<https://privacy.microsoft.com/hu-hu/privacystatement>)

A kezelt adatok teljes körének megismerésére jogosult szervek: bíróság, ügyészség, a bűnüldözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.

#### **V. A személyes adatok forrása**

Az adatkezelő a személyes adatokat közvetlenül az érintettektől gyűjti. A Hivatal a bejelentő vagy panaszos által bejelentésében, illetve panaszban rendelkezésre bocsátott bármely személyes adatot kezelhet.

#### **VI. A személyes megismerésére jogosultak köre, az adatok címzettjei**

A közérdekű bejelentést/panaszt kivizsgáló személyek a közérdekű bejelentés tartalmára, az abban érintett más természetes személyre, jogi személyre vonatkozó információkat, az eljárásra jogosult szerv feladat- és hatáskörrel rendelkező szervezeti egységével vagy munkatársával oszthatják meg.

A Panasz tv. 2. § (2) bekezdése szerint a Hivatal azon panaszt vagy a közérdekű bejelentést, amely kapcsán eljárni nem jogosult a beérkezésétől számított nyolc napon belül az eljárásra jogosult szervhez teszi át, így az adatok címzettje lehet bármely, az eljárásra jogosult más szerv.

## **VI. Az adatok kezelésének módja, az adatokhoz való hozzáférés/betekintési jogosultság**

Adatkezelő a birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez automatizált adatkezelést. Az adatokhoz elsősorban az Adatkezelő mindenkor vezetője, valamint a közérdekű bejelentés/panasz kivizsgálásában részt vevő megbízott közszolgálati tisztviselők férhetnek hozzá, végezhetnek adatkezelési műveleteket.

## **VII. Adatbiztonság**

Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását.

## **VIII. Az adatkezelésben érintett jogai**

### *VIII.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13.-14. cikk)*

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

### *VIII.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)*

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

### *VIII.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

#### *VIII.4. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)*

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

#### **IX. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről**

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasza minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha panasza kivizsgálása vagy a kivizsgálására irányadó határidő eredménytelen eltelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (*cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9. E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)*).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet.

Az Érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <https://birosag.hu/birosag-kereso> weboldalon.

Biatorbágy, 2025. április 16.

  
**dr. Kassai Annamária sk.**  
**jegyző**



**A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk**

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ki kezeli az adatait?</b>                                     | Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Hol érhet el bennünket?</b>                                   | Személyesen és postán székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen a <u>II. pontban</u> írtuk le.                                                                                                                                 |
| <b>Milyen adatait kezeljük?</b>                                  | Önre vonatkozó lehető legkevesebb, és legszükségesebb adatot kezeljük, ezeket részletesen a <u>III. pontban</u> írtuk le.                                                                                                                                     |
| <b>Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?</b>                      | A mindenkor hatályos irattári tervben meghatározott selejtezési időig.                                                                                                                                                                                        |
| <b>Honnan szerezzük be az adatait?</b>                           | Azokat Ön adja meg részünkre a közérdekű bejelentés vagy panasz megtétele során.                                                                                                                                                                              |
| <b>Miért kezeljük az adatait?</b>                                | Így tudunk kapcsolatot tartani Önnel, információt szerezni a bejelentéssel, panasszal kapcsolatban.                                                                                                                                                           |
| <b>Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?</b> | Jogsabályi rendelkezések hatalmaznak fel bennünket adatainak kezelésre, erről jelen tájékoztató <u>III. pontjában</u> a táblázat „adatkezelés jogalapja” részben olvashat részletesen.                                                                        |
| <b>Kinek továbbítjuk az Ön adatait?</b>                          | Azon szervezetnek, amelyek részt vesznek az ügyviteli rendszerünk működtetésében, valamint a meghatározott személyes adatok elektronikus kezelésében, ennek részleteiről a <u>IV. pontban</u> írtunk.                                                         |
|                                                                  | Azon panasz vagy a közérdekű bejelentés esetében, amely kapcsán nem vagyunk jogosultak eljárni a beérkezésétől számított nyolc napon belül az eljárásra jogosult szervhez tesszük át, így az adatok címzettje lehet bármely, az eljárásra jogosult más szerv. |
| <b>Milyen jogok illetik meg Önt?</b>                             | Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben. Ezekről részletesen a <u>VIII-IX. pontokban</u> tájékozódhat.                                                                                                                               |

